

Praça do Papa



NEGÓCIOS E EVENTOS

Com uma localização privilegiada, Vitória desenvolve sua vocação para os negócios e eventos. O complexo portuário capixaba é um dos maiores da América Latina e abriga grandes indústrias nacionais e internacionais. A cidade oferece ampla rede de hotéis e sedia eventos especializados o ano todo. Vitória equilibra o antigo e o moderno com muito charme.

BUSINESS AND EVENTS

Vitória has developed its vocation in business due to its privileged location. The "capixaba" port complex is one of the biggest in Latin America and home to big national and international industries. The city offers a wide network of hotels and hosts specialized events throughout the year. Vitória charmingly combines the ancient and the modern.

NEGOCIOS Y EVENTOS

Con una ubicación privilegiada, Vitória desarrolla su vocación para los negocios. El complejo portuario capixaba es uno de los mayores de América Latina y alberga grandes industrias nacionales e internacionales. La ciudad ofrece una amplia red de hoteles y es sede de eventos especializados durante todo el año. Vitória equilibra lo antiguo y lo moderno con mucho glamour.

SAIBA MAIS SOBRE VITÓRIA

Fundação: 8 de setembro de 1551
Localização: Espírito Santo, região Sudeste
População: 327.801 habitantes (IBGE - 2010)
População da Região Metropolitana: 1,68 milhão de habitantes
Área: 93,38 km²
Atividade econômica: serviços e comércio exterior
Clima: tropical úmido
Temperatura média anual: máx. de 34,4°C - mín. de 24,4°C
Altitude: 12 m
Ponto culminante: 308,8 m
Moeda: Real
Idioma: português
Aeroporto: Eurico de Aguiar Salles, voos nacionais

Distâncias de Vitória para:

Distances from Vitória to/Distancias de Vitória a
Rio de Janeiro: 521 km
São Paulo: 892 km
Belo Horizonte: 524 km
Brasília: 1.239 km
Salvador: 1.202 km

LEARN MORE ABOUT VITÓRIA

Foundation: September 8, 1551
Location: Espírito Santo, Southeast Region
Population: 327,801 inhabitants
Population of the metropolitan area: 1.68 million inhabitants
Area: 93.38 km²
Economic activity: services and international trade
Climate: tropical humid
Average annual temperature: max. 34.4°C - min. 24.4°C
Altitude: 12 m
Highest point: 308.8 m
Currency: Real
Language: portuguese
Airport: Eurico de Aguiar Salles, domestic flights

SEPA MAS SOBRE VITÓRIA

Fundación: 8 de septiembre de 1551
Ubicación: Espírito Santo, región sudeste
Populación: 327.801 habitantes
Populación de la Región Metropolitana: 1,68 millón de habitantes
Área: 93,38 km²
Actividad económica: servicios y comercio exterior
Clima: tropical húmedo
Temperatura promedio anual: máx. de 34,4°C - mín. de 24,4°C
Altitud: 12 m
Punto culminante: 308,8 m
Moneda: Real
Idioma: portugués
Aeropuerto: Eurico de Aguiar Salles, vuelos nacionales

Tradução para o idioma inglês: Assessoria de Relações Internacionais - PRW

INFORMAÇÕES TURÍSTICAS

Informações sobre Vitória/Informations about Vitória/Informaciones sobre Vitória: 156
Aeroporto/Airport/Aeropuerto: (+55 27) 3235-6300 | 3235-6350
Rodoviária/Bus Station/Carreteras: (+55 27) 3203-3366
Estação Ferroviária/Train Station/Estación de Ferrocarril: (+55 27) 3333-2444 | 0800 285 7000
SAMU (Emergência/Ambulância) (Emergency/Ambulancia) (Emergencia/Ambulancia): 192
Delegacia de proteção ao Turista/Tourist Protection Police/Comisaría de Protección al Turista: (+55 27) 3137-9117
Polícia Federal/Federal Police/Polícia Federal: (+55 27) 3041-8000
Polícia Civil/Civil Police/Polícia Civil: (+55 27) 3137-9025
Polícia Militar/Military Police/Polícia Militar: 190
Guarda Civil Municipal/Municipal Civil Guard/Guardia Civil Municipal: (+55 27) 3382-3053
Secretaria Municipal de Turismo/Municipal Secretariat of Tourism/Secretaría Municipal de Turismo: (+55 27) 3235-2910
Passeios de Escuna/Schooner trips/Paseos en Veleiro: (+55 27) 3222-3810/(+55 27) 3200-3155
late Clube/late Club/late Club: (+55 27) 3225-0422
Secretaria Estadual de Turismo/State Secretariat of Tourism/Secretaría de Estado de Turismo: (+55 27) 3636-8026 | 3636-8017 | www.turismo.es.gov.br



Alguns lugares especiais a gente não consegue esquecer. Quem visita a capital capixaba quer levar para casa um pedacinho dessa cidade cheia de vida e histórias. Conheça Vitória e guarde bem as lembranças daqui.

Some special places are truly unforgettable. Those who visit the "Capixaba" capital, Vitória, come to take back home small portions of this city full of life and a rich historical ground. Come and get to know, learn and keep the experience deep in your heart.

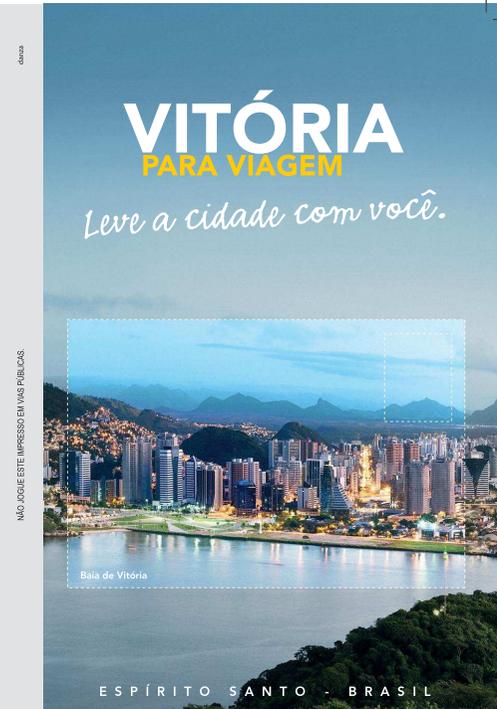
Hay lugares especiales que no se pueden olvidar. Quien visita la capital capixaba quiere llevar para su casa un pedacito de esa ciudad llena de vida e historias. Conozca Vitória e guarde muy bien los recuerdos de aquí.



PREFEITURA DE VITÓRIA
Secretaria de Turismo

www.vitoria.es.gov.br | turismodevitoria@vitoria.es.gov.br

NÃO ADQUIRE ESTE IMPRESSO EM VAS PUBLICAS



VITÓRIA

PARA VIAGEM

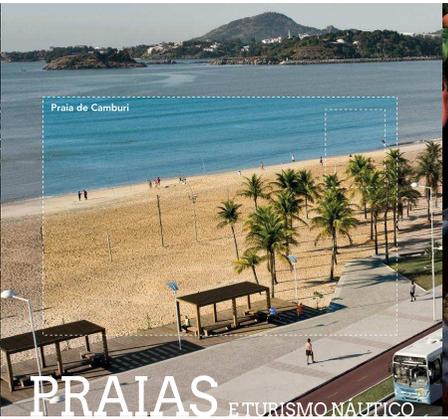
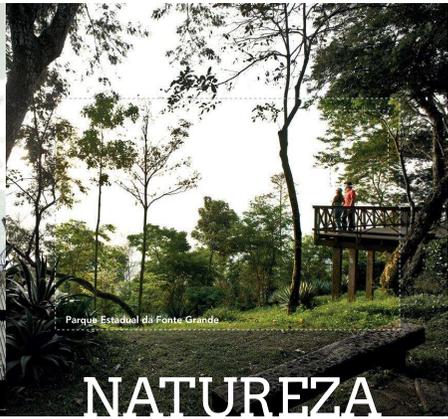
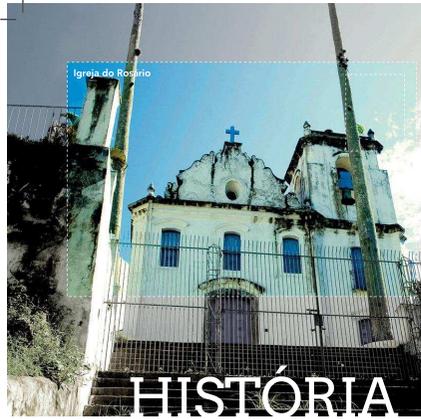
Leve a cidade com você.

Baía de Vitória

ESPÍRITO SANTO - BRASIL



PREFEITURA DE VITÓRIA
Secretaria de Turismo



HISTÓRIA

NATUREZA

PRAIAS E TURISMO NAÚTICO

GASTRONOMIA

CULTURA E VIDA NOTURNA

Segunda capital mais antiga do Brasil, foi colonizada pelos portugueses no século XVI. A cidade preserva sua memória nas edificações centenárias e no modo de ser do seu povo.

Para valorizar a história e preservar o patrimônio e a identidade capixaba, o Projeto Visitar mantém abertos para visitação sete monumentos localizados no Centro Histórico de Vitória. Venha conhecê-los e seja recebido por um profissional capacitado.

Mata Atlântica, restinga, manguezal, parques e praças compõem a bela paisagem da cidade. Os diversos ambientes naturais oferecem, além de qualidade de vida para a população, um ambiente de diversão e preservação.

Há espaço de sobra para o lazer e bem-estar de quem vive ou passa por aqui.

A capital capixaba é destino certo para quem quer curtir uma boa praia, seja urbanizada, como as de Camburi e Curva da Jurema, ou intimistas, como as da Ilha do Boi e Ilha do Frade. As atividades esportivas também são uma excelente opção - praticadas no mar, na areia, no calçadão ou na ciclovia.

Campeonatos de pesca, regatas, cruzeiros marítimos e passeios de escuna, são ofertas da cidade para você. As opções são diversas para quem quer se sentir mais perto do sol e do mar.

A tradicional gastronomia de Vitória faz fama pelo Brasil. Tudo graças ao característico sabor da moqueca e da torta capixaba, elaboradas nas legítimas panelas de barro, com ingredientes a base de pescado, siri

desfiado e frutos do mar preparados com temperos da terra.

Em Vitória, a cultura está por todos os lados. São manifestações culturais que englobam panelas de barro, congo, música, catraieiro, teatro e espaços culturais espalhados pela cidade, que valorizam e promovem os bens materiais e imateriais da cultura capixaba.

O desfile do Carnaval de Vitória se tornou clássico, acontecendo sempre uma semana antes do carnaval do Brasil. A vida noturna da capital capixaba oferece opções de bares, restaurantes e casas noturnas, principalmente no Triângulo das Bermudas e na Rua da Lama.

HISTORY

The second oldest capital of Brazil, Vitória was colonized by the Portuguese in the 16th century and has, until today, ancient and architectural buildings as preservation of its history. Aiming at valuing its history and maintaining the "Capixaba" identity, the Project "Visitar" keeps seven monuments located in the Historical Center of the city open for visits. Pay a visit to the monuments and be welcomed by a trained professional.

HISTORIA

Segunda capital más antigua de Brasil. Fue colonizada por los portugueses en el siglo XVI y preserva su historia en sus antiguas y bellas construcciones arquitectónicas. Con el objetivo de valorizar la historia y preservar la identidad capixaba, el Proyecto Visitar mantiene, abiertos para la visita, a siete monumentos ubicados en el Centro Histórico de la ciudad. Venga a conocerlos y sea recibido por un profesional capacitado.

NATURE

Vitória's ecological reserves and parks offer a familiar atmosphere, as well as places for entertainment and cultural events. There is plenty of space for leisure, life quality and welfare for those who visit us and live here.

NATURALEZA

Las reservas ecológicas y los parques de Vitória ofrecen un ambiente familiar y también lugares para la diversión y eventos culturales. Hay espacio de sobra para el placer, bienestar y calidad de vida, para quien vive o pasa por aquí.

BEACHES AND NAUTICAL TOURISM

Vitória is the right destination for those who want to enjoy wonderful beaches - you can choose from urbanized ones, such as Camburi and Curva de Jurema, to more private ones, like Ilha do Boi and Ilha do Frade. There are also many sports you may choose to practice: nautical sports, such as windsurfing, kite surfing or sailing; sports on the beach like football, volleyball and soccer; and even hiking, jogging on the boardwalk, and bike riding on the bicycle trails. Vitória offers you fishing tournaments, regattas, ocean cruises and schooner trips. There are many options for those wanting to feel closer to the sunny nature.

PLAYAS Y TURISMO NAÚTICO

La capital capixaba es el destino ideal para quien quiere disfrutar de una buena playa, ya sea urbanizadas como las de Camburi y Curva de Jurema o más íntimas como las de Ilha do Boi e Ilha do Frade. Practicar deportes también es una opción: sean náuticos como windsurf, kitesurf o vela, sean en la arena, como fútbol, voleibol playa o fútbol. Senderismo y footing en el paseo marítimo, o pedalar en la ciclovia. Campeonatos de pesca, regatas, crucesos marítimos y paseos en velero son ofertas de la ciudad para usted. Las opciones son variadas para quien quiera sentirse más cerca del sol y del mar.

GASTRONOMY

Vitória's gastronomy is famous throughout the country due to the flavour of its typical "Moqueca" and "Capixaba" Pie, prepared in traditional clay pots with fish-based ingredients, shredded crab, seafood and local seasonings.

GASTRONOMÍA

La gastronomía de Vitória hace famoso a Brasil. Todo gracias al característico sabor del guisado y de la torta capixaba, elaboradas en las tradicionales ollas de barro con ingredientes a base de pescados, cangrejo deshilachado y frutos de mar preparados con especias de la tierra.

CULTURE AND NIGHT LIFE

Vitória's culture is in every corner of the city. The cultural manifestations include the art of the clay pots manufacturing, the Congo, as the main local musical genre, the boatmen, theatre plays and many cultural centers throughout the city. The Carnival Parade of Vitória has become a classic happening and always takes place a week before the National Carnival. Vitória's nightlife offers a variety of restaurants, bars and nightclubs to choose from, especially at the area of "Triângulo das Bermudas" in the neighbourhood of Praia do Canto, and on Rua da Lama, in Jardim da Penha.

CULTURA Y VIDA NOCTURNA

En Vitória, la cultura está en todos los rincones. Las manifestaciones culturales engloban el arte de las ollas de barro, el congo como principal estilo musical de la tierra, los barqueros, obras teatrales y centros culturales esparcidos por la ciudad. El desfile de Carnaval de Vitória se convirtió en un clásico, y se realiza siempre una semana antes del carnaval de Brasil. La vida nocturna de la capital capixaba ofrece diversas opciones de restaurantes, bares y casas nocturnas, principalmente en el Triángulo de las Bermudas (Praia do Canto) y Rua da Lama (Jardim da Penha).